

# Niederschrift

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg  
am Dienstag, dem 29.11.2005, 20.00 Uhr, in Escheburg (Gemeindezentrum,  
Hofweg 2) - Nr. 5/2005 -, hü

---

**Anwesend:**     **Bürgermeister Rainer Bork**  
1. stellv. Bürgermeister Hans-Jürgen Pfeiffer  
Gemeindevertreter Eckhardt Gauland  
Gemeindevertreter Hans-Martin Knies  
Gemeindevertreter Frank Lohmeyer  
Gemeindevertreter Uwe Mehl  
Gemeindevertreter Jorge Pena-Fernandez  
Gemeindevertreter Kay Rauch  
Gemeindevertreter Gunther Schrock  
Gemeindevertreter Matthias Timm  
Gemeindevertreter Franz Wohltorf  
Gemeindevertreterin Ursula Ullrich  
Gemeindevertreterin Heike Unterberg  
Gemeindevertreterin Helga Wohltorf

**Es fehlen:**     2. stellv. Bürgermeisterin Maren Kruse (e)  
Gemeindevertreter Dr. Samir Hanafi (e)

**Außerdem:**     Herr Jacob vom Amt Hohe Elbgeest zugleich als Protokollführer

Bürgermeister Bork eröffnet die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg um 20.00 Uhr und begrüßt die Anwesenden.

Er stellt fest, dass

- a) die Mitglieder der Gemeindevertretung durch schriftliche Einladung vom 15.11.05 ordnungsgemäß eingeladen worden sind,
- b) Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung öffentlich durch Aushang bekannt gemacht worden sind,
- c) die Gemeindevertretung beschlussfähig ist, da mehr als die Hälfte der gesetzlichen Anzahl der Gemeindevertreter anwesend ist.

## **Zu TOP 1.     Verpflichtung eines neuen Gemeindevertreters**

Bürgermeister Bork teilt mit, dass der Gemeindevertreter Martin Bork durch Erklärung vom 01.11.2005 sein Mandat in der Gemeindevertretung Escheburg niedergelegt habe und Herr Wolf-Dieter Schulz in die Gemeindevertretung für die EWG-Fraktion nachrückt.

Da Herr Wolf-Dieter Schultz heute nicht anwesend sein kann, entfällt die Verpflichtung eines neuen Gemeindevertreters.

## **Zu TOP 2.     Genehmigung der Tagesordnung für den öffentlichen Teil**

Die CDU-Fraktion beantragt, die Tagesordnungspunkte 14 und 15 untereinander auszutauschen.

Widerspruch erhebt sich nicht.

Die Tagesordnung lautet somit wie folgt:

### **Tagesordnung**

- **Öffentlich**
- 1.     Verpflichtung eines neuen Gemeindevertreters
- 2.     Genehmigung der Tagesordnung für den öffentlichen Teil
- 3.     Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 20.09.05  
- Nr. 4/2005 -
- 4.     Bürgerfragestunde
- 5.     Bericht des Bürgermeisters
- 6.     Nachbesetzung freigewordener Ausschusssitze sowie Neuwahl eines stellv. Ausschussvorsitzenden
- 7.     Umbesetzung der Ausschussvorsitzenden
- 8.     Erneuerung der Rohrleitung in der Straße "Am Alten Bahnhof"
- 9.     Erlass einer Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Gemeinde Escheburg
- 10.    Sicherung der gemeindeeigene Orchideenwiese durch öffentlich-rechtlichen Vertrag
- 11.    Installation einer neuen Trennwandanlage Grüppentalschule und Umlegen der Waschtische im Herren-WC
- 12.    Bebauungsplan Nr. 14 für das Gebiet: "nördlich Dorfplatz, östlich Eschenweg, südlich Lindenbreite, westlich Stubbenberg"  
- Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses vom 06.04.2005  
- Erneuter Aufstellungsbeschluss
- 13.    Erlass einer Erhaltungssatzung gem. § 172 BauGB für den Bereich des Bebauungsplan Nr. 14 für das Gebiet: "nördlich Dorfplatz, östlich Eschenweg, südlich Lindenbreite, westlich Stubbenberg"  
- Aufstellungsbeschluss

14. Bau eines neuen Sportplatzes, hier 1. Bauabschnitt
15. 4. Änderung Flächennutzungsplan
16. Malerarbeiten Feuerwehrgerätehaus
17. Reparatur/Erneuerung von Gemeindestraßen  
hier: Rehwinkel
18. Ausschreibung Architektenwettbewerb für jetziges Gelände  
Gemeindezentrum/Bauhof
19. Verschiedenes

### **Zu TOP 3. Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 20.09.05 - Nr. 4/2005 -**

Gemeindevertreter Lohmeyer stellt fest, dass unter Tagesordnungspunkt 16 der Punkt 2 dahingehend zu ergänzen ist, dass er auch bemängelt habe, dass die Mitglieder des Bau- und Wegeausschusses das Leistungsverzeichnis vor Ausschreibung nicht zur Beratung erhalten haben.

Weitere Einwendungen gegen das den Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertretern zwischenzeitlich zugesandte Protokoll über die letzte öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung vom 20.09.2005 werden nicht erhoben. Die Niederschrift ist damit mit der v.g. Änderung genehmigt.

### **Zu TOP 4. Bürgerfragestunde**

1. Es wird angefragt, wann die Straßenschäden in der Gemeinde Escheburg beseitigt werden.  
Bürgermeister Bork teilt mit, dass diese Arbeiten zum Teil ausgeschrieben worden sind und im Frühjahr nächsten Jahres in Angriff genommen werden.
2. Es wird mitgeteilt, dass an einer Versackung in der Lindenbreite die Warnbake seit Wochen nicht brenne und eine Gefahr darstellt.
3. Aufgrund einer Unebenheit im Bereich Lindenbreite/Ahornweg bildet sich immer wieder eine sehr große Pfütze, was gerade jetzt im Winter durch Überfrieren eine besondere Gefahr darstellt. Es wird angefragt, wann dieses behoben wird.  
Bürgermeister Bork teilt mit, dass der Verursacher mehrfach aufgefordert worden ist, diese Unebenheit zu beseitigen. Er wird den Verursacher erneut daran erinnern.

### **Zu TOP 5. Bericht des Bürgermeisters**

Bürgermeister Bork unterrichtet die Gemeindevertretung über derzeit wichtigsten laufenden Verwaltungsangelegenheiten:

1. Die nächste Sitzung des Amtsausschusses findet am 13.12.2005 im Amt Hohe Elbgeest statt.

2. Die Anwohner entlang der Alten Landstraße wurden durch ein entsprechendes Rundschreiben nochmals auf die ihnen obliegende Räum- und Streupflicht auf dem Geh- und Radweg hingewiesen.
3. Wegen der Sperrung des Stubbenberges für Lkw's liegt zwischenzeitlich ein Schreiben des Landesbetriebes Straßenbau und Verkehr aus Lübeck vor. Das Schreiben wird verlesen.  
Hierzu wird von Gemeindevertreter Gauland angemerkt, dass in Höhe Stubbenberg 1 die L 208 erneut abgesackt ist.
4. Aufgrund der Pressemitteilung, wonach Hamburg beabsichtigt, die A 25 im Bereich der Freien und Hansestadt Hamburg aus der Mautpflicht heraus zu nehmen, hat das Amt beim Verkehrsministerium angefragt, ob dieses auch für den Teilabschnitt der A 25 in Schleswig-Holstein möglich wäre. Ergänzend dazu teilt Herr Jacob mit, dass die Auswertungen der Verkehrszählung Ende April 2006 wohl vorliegen werden. Die jetzt vorgelegten Zahlen des Landesbetriebs Straßenbau stellen nur eine Momentaufnahme dar und müssen entsprechend auf 24 Std. hochgerechnet werden.
5. Die Einwohnerzahl der Gemeinde Escheburg betrug am 30.06.2005 3.036 Einwohner.
6. Die nächste Finanzausschusssitzung der Gemeinde findet am 12.12.2005 um 19.00 Uhr statt. Der Abwasserverband tagt am 13.12.2005 um 18.00 Uhr in Aumühle. Die nächste Sitzung der Gemeindevertretung wird am 20.12.2005 um 19.00 Uhr stattfinden.
7. Die Seniorenweihnachtsfeier in Escheburg wird am 10.12.2005 stattfinden.

Des Weiteren berichten die Ausschussvorsitzenden über die Arbeit in den vergangenen Sitzungen.

## **Zu TOP 6. Nachbesetzung freigewordener Ausschusssitze sowie Neuwahl eines stellv. Ausschussvorsitzenden**

### **Beschluss 55/2005:**

Infolge des Nachrückens des Gemeindevertreters Wolf-Dieter Schulz und auf Antrag der CDU-Fraktion beschließt die CDU-Fraktion, die Ausschüsse wie folgt umzusetzen:

1. Bau- und Wegeausschuss  
Als bürgerliches Mitglied der EWG-Fraktion wird Herr Werner Böttcher für Herrn Wolf-Dieter Schulz gewählt.

## 2. Finanzausschuss

Gemeindevertreter Eckhard Gauland von der CDU-Fraktion scheidet aus dem Finanzausschuss aus, dafür rückt der Gemeindevertreter Gunther Schrock nach.

Zum stellv. Vorsitzenden des Finanzausschusses wird Herr Gunther Schrock (CDU-Fraktion) gewählt.

Gemeindevertreter Wolf-Dieter Schulz rückt als Gemeindevertreter für Martin Bork in den Finanzausschuss nach. Stellv. bürgerliches Mitglied im Finanzausschuss wird Herr Dr. Erich Fuhr von der EWG-Fraktion.

## 3. Schul- und Kulturausschuss

Stellv. Vorsitzende des Schul- und Kulturausschusses wird Frau Heike Unterberg von der EWG-Fraktion. Die Gemeindevertreter Gunther Schrock und Frank Lohmeyer von der CDU-Fraktion scheidern aus dem Schul- und Kulturausschuss aus. Dafür werden die Gemeindevertreter Jorge Pena-Fernandez und Eckhardt Gauland in den Schul- und Kulturausschuss gewählt. Stellv. Mitglied im Schul- und Kulturausschuss wird die Gemeindevertreterin Ursula Ullrich anstelle des Gemeindevertreterers Pena-Fernandez. Von der EWG-Fraktion wird als stellv. Mitglied in den Schul- und Kulturausschuss Herr Ronald Haak für die Gemeindevertreterin Heike Unterberg gewählt.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

## **Zu TOP 7. Umbesetzung der Ausschussvorsitzenden**

Anträge hierzu liegen nicht vor. Ein Beschluss hierzu wird nicht gefasst.

## **Zu TOP 8. Erneuerung der Rohrleitung in der Straße "Am Alten Bahnhof"**

### **Beschluss 61/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, auf der Grundlage des Beschlusses des Bau- und Wegeausschusses vom 26.11.2005, zunächst zu prüfen, inwieweit die Gemeinde verpflichtet ist, die Kosten für die Reparatur zu übernehmen und die Eigentumsverhältnisse der betroffenen Flächen zu überprüfen. Sofern sich eine Verpflichtung der Gemeinde Escheburg ergibt, soll der Auftrag zur Sanierung dem günstigsten Anbieter, der Firma GTS, erteilt werden. Details sind dann im Bauausschuss vorab zu klären.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	13	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

**Anmerkung:**

Aufgrund des § 22 GO war Gemeindevertreter Frank Lohmeyer von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; er war weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

**Zu TOP 9. Erlass einer Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Gemeinde Escheburg**

**Beschluss 54/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, den Erlass einer Hundesteuersatzung in den Finanzausschuss zu verweisen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

**Zu TOP 10. Sicherung der gemeindeeigene Orchideenwiese durch öffentlich-rechtlichen Vertrag**

**Beschluss 62/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, die Sicherung der gemeindeeigenen Orchideenwiese durch öffentlich-rechtlichen Vertrag in den Umweltausschuss zu verweisen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

**Zu TOP 11. Installation einer neuen Trennwandanlage Grüppentalschule und Umlegen der Waschtische im Herren-WC**

**Beschluss 63/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, den Auftrag für die Installation einer neuen Trennwandanlage und Umlegen der Waschtische im Herren-WC in der Grüppental-Schule gem. dem Angebot der Firma Sarnow, Escheburg, zum Gesamtpreis in Höhe von 3.211,46 € zu erteilen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

**Zu TOP 12. Bebauungsplan Nr. 14 für das Gebiet: "nördlich Dorfplatz, östlich Eschenweg, südlich Lindenbreite, westlich Stubbenberg"  
- Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses vom 06.04.2005  
- Erneuter Aufstellungsbeschluss**

**Beschluss 56/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg hat in ihrer Sitzung am 06. April 2005 den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 14 für das Gebiet: "Nördlich Dorfplatz, östlich Eschenweg, südlich Lindenbreite, westlich Stubbenberg" gefasst. Planungsziel ist die Ordnung des städtebaulichen Bestandes und die Erhaltung der vorhandenen örtlichen Strukturen.

Das Planungsziel aus dem Aufstellungsbeschluss vom 06. April 2005 wird dahingehend ergänzt, dass für den Geltungsbereich die Ausweisung als "Reines Wohngebiet – WR" erfolgen soll.

Die öffentliche Unterrichtung und Erörterung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB soll durch öffentliche Auslegung für die Dauer von zwei Wochen im Amt Hohe Elbgeest, Falkenring 3, 21521 Dassendorf, und der Außenstelle Escheburg des Amtes Hohe Elbgeest, Hofweg 6, 21039 Escheburg, erfolgen.

Die Ergänzung des Aufstellungsbeschlusses ist ortsüblich bekannt zu machen (§ 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB).

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	12	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

**Anmerkung:**

Aufgrund des § 22 GO waren Gemeindevertreter Hans-Jürgen Pfeiffer und Gemeindevertreterin Helga Wohltorf von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

**Zu TOP 13. Erlass einer Erhaltungssatzung gem. § 172 BauGB für den Bereich des Bebauungsplan Nr. 14 für das Gebiet: "nördlich Dorfplatz, östlich Eschenweg, südlich Lindenbreite, westlich Stubbenberg"  
- Aufstellungsbeschluss**

**Beschluss 57/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, eine Erhaltungssatzung gem. § 172 BauGB für den Bereich des Bebauungsplanes Nr. 14 für das Gebiet:

"Nördlich Dorfplatz, östlich Eschenweg, südlich Lindenbreite, westlich Stubbenberg" aufzustellen.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Planungsauftrag an ein geeignetes, kostengünstiges Planungsbüro zu erteilen.

Die öffentliche Unterrichtung und Erörterung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Erhaltungssatzung nach § 172 BauGB soll durch öffentliche Auslegung für die Dauer von zwei Wochen im Amt Hohe Elbgeest, Falkenring 3, 21521 Dassendorf, und in der Außenstelle Escheburg, Hofweg 6, 21039 Escheburg, erfolgen.

Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen (§ 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB).

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	12	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

**Anmerkung:**

Aufgrund des § 22 GO waren Gemeindevertreter Hans-Jürgen Pfeiffer und Gemeindevertreterin Helga Wohltorf von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

**Zu TOP 14. Bau eines neuen Sportplatzes, hier 1. Bauabschnitt**

**Beschluss 64/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, den Antrag des Escheburger Sportvereins in den Jugend- und Sportausschuss zu verweisen. Ggf. ist in diesem Verfahren zu einem späteren Zeitpunkt der Planungsausschuss zu beteiligen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	13	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

**Anmerkung:**

Aufgrund des § 22 GO war Gemeindevertreter Gunther Schrock von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; er war weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

**Zu TOP 15. 4. Änderung Flächennutzungsplan**

**Beschluss 65/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, eine Beschlussfassung über die 4. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeindevertretung zunächst bis spätestens Mitte Februar 2006 zurück zu stellen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

## **Zu TOP 16. Malerarbeiten Feuerwehrgerätehaus**

### **Beschluss 66/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt auf Empfehlung des Bauausschusses vom 26.11.2005, den Fußboden der Feuerwehrhalle vom günstigsten Anbieter in einfacher Form ausführen zu lassen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

## **Zu TOP 17. Reparatur/Erneuerung von Gemeindestraßen hier: Rehwinkel**

### **Beschluss 67/2005:**

Auf Empfehlung des Bauausschusses vom 26.11.05 beschließt die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg, die Straße Rehwinkel reparieren zu lassen, sobald die Witterung es zulässt. Der Auftrag ist an den preisgünstigsten Bieter zu erteilen. Vor Baubeginn ist zu prüfen, ob die anderen Straßen ebenfalls repariert werden.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	13	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

### **Anmerkung:**

Aufgrund des § 22 GO war Gemeindevertreter Frank Lohmeyer von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; er war weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

## **Zu TOP 18. Ausschreibung Architektenwettbewerb für jetziges Gelände Gemeindezentrum/Bauhof**

Bürgermeister Bork verliert den Antrag der EWG-Fraktion vom 20.11.2005 und erläutert diesen Antrag eingehend. Über diesen Antrag ergibt sich eine längere Diskussion; insbesondere ob die Planungen nicht bereits Gegenstand des in Auftrag gegebenen städtebaulichen Entwicklungskonzeptes sind.

Gemeindevertreter Timm beantragt, dem Antrag der EWG-Fraktion zuzustimmen und folgende Preisgelder für einen Architektenwettbewerb auszuloben:

1. Preis 5.000,00 €
2. Preis 3.000,00 €
3. Preis 2.000,00 €

### **Beschluss 68/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, einen Architektenwettbewerb für die zukünftige Planung des Gemeindezentrums im Ortskern und der Unterbringung der Feuerwehr sowie des Bauhofes in aufgabengerechter und zukunftssicherer Ortslage auszuschreiben und folgende Preisgelder auszuloben:

1. Preis 5.000,00 €
2. Preis 3.000,00 €
3. Preis 2.000,00 €

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	6	Ja-Stimmen
	4	Nein-Stimmen
	4	Stimmenthaltung

### **Zu TOP 19. Verschiedenes**

1. Bürgermeister Bork unterrichtet die Gemeindevertretung, dass er die Frage der Befangenheit nach § 22 GO nochmals eingehend mit der Kommunalaufsicht erörtert habe. Demnach liegt unzweifelhaft eine Befangenheit eines Gemeindevertreters dann vor, wenn dieser einen unmittelbaren Vor- oder Nachteil durch die Beschlussfassung hat. Sofern in anderen Fällen ein Gemeindevertreter oder eine Gemeindevertreterin das Gefühl hat, von der Beratung und Beschlussfassung betroffen zu sein, sollte er von sich aus den Sitzungsraum verlassen. Hierzu gibt es keine standardisierten Vorgaben.
2. Gemeindevertreter Franz Wohltorf teilt mit, dass das Denkmal vollkommen zuwuchert; auch brechen die Fugen aus. Die Schriftzüge auf dem Denkmal müssten erneuert werden.
3. Gemeindevertreter Schrock teilt mit, dass sich die Parkplatzproblematik durch den Neubau der Reihenanlage am Götensberg noch verschärft habe, da der Erbauer sich nicht an die vertraglichen Vereinbarungen mit der Gemeinde Escheburg zur Errichtung von zwei Stellplätzen je Wohneinheit gehalten habe.
4. Gemeindevertreterin Unterberg fragt an, ob das Notstromaggregat der Gemeinde noch vorhanden und betriebsbereit ist. Gemeindevertreter Pfeiffer teilt hierzu mit, dass dieses Notstromaggregat noch in der alten Schule steht. Die Betriebsbereitschaft müsste geprüft werden. Das Blockheizkraftwerk an der neuen Schule ist mit einem Notstromaggregat ausgerüstet, so dass die Schule jederzeit mit Strom versorgt werden könne.

Bürgermeister Bork beantragt, die nachfolgenden Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung zu beraten.

**Beschluss 69/2005:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg beschließt, die nachfolgenden Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung zu beraten.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltung

Bürgermeister Bork schließt um 21.30 Uhr die öffentliche Sitzung.

---

Rainer Bork  
Bürgermeister

---

Jacob  
Protokollführer